



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2021. gada 20. oktobrī
(OR. en)

13050/21

Starpiestāžu lieta:
2021/0330 (NLE)

ACP 95
WTO 242
COAFR 296
RELEX 875
UD 253

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2021. gada 20. oktobris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2021) 637 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS, par nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Muitas un tirdzniecības veicināšanas īpašajā komitejā un Īpašajā komitejā ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un vīnu un stipro alkoholisko dzērienu tirdzniecības jautājumos, kas izveidotas ar Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Dienvidāfrikas attīstības kopienas (DAK) EPN valstīm, no otras puses, saistībā ar paredzēto Muitas un tirdzniecības veicināšanas īpašās komitejas un Īpašās komitejas ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un vīnu un stipro alkoholisko dzērienu tirdzniecības jautājumos reglamenta pieņemšanu

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2021) 637 *final*.

Pielikumā: COM(2021) 637 *final*



EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 20.10.2021.
COM(2021) 637 final

2021/0330 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS,

par nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Muitas un tirdzniecības veicināšanas īpašajā komitejā un Īpašajā komitejā ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un vīnu un stipro alkoholisko dzērienu tirdzniecības jautājumos, kas izveidotas ar Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Dienvidāfrikas attīstības kopienas (DAK) EPN valstīm, no otras puses, saistībā ar paredzēto Muitas un tirdzniecības veicināšanas īpašās komitejas un Īpašās komitejas ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un vīnu un stipro alkoholisko dzērienu tirdzniecības jautājumos reglamenta pieņemšanu

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Šis priekšlikums attiecas uz lēmumu, ar ko nosaka nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Muitas un tirdzniecības veicināšanas īpašajā komitejā un Īpašajā komitejā ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un vīnu un stipro alkoholisko dzērienu tirdzniecības jautājumos, kas izveidota ar Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Dienvidāfrikas attīstības kopienas (DAK) EPN valstīm, no otras puses, saistībā ar paredzēto Muitas un tirdzniecības veicināšanas īpašās komitejas un Īpašās komitejas ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un vīnu un stipro alkoholisko dzērienu tirdzniecības jautājumos reglamenta pieņemšanu.

2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

2.1. Ekonomisko partnerattiecību nolīgums starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un DAK EPN valstīm, no otras puses

Ekonomisko partnerattiecību nolīgumam starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un DAK EPN valstīm, no otras puses, (turpmāk “nolīgums”) ir šādi mērķi:

- (a) sekmēt nabadzības mazināšanu un izskaušanu, izveidojot tirdzniecības partnerattiecības saskaņā ar ilgtspējīgas attīstības mērķi, TAM un Kotonū nolīgumu;
- (b) veicināt reģionālo integrāciju, ekonomisko sadarbību un labu pārvaldību, izveidojot un īstenojot iedarbīgu, prognozējamu un pārredzamu reģionālo tiesisko regulējumu tirdzniecībai un ieguldījumiem starp Pusēm un DAK EPN valstu starpā;
- (c) veicināt pakāpenisku DAK EPN valstu integrāciju pasaules ekonomikā saskaņā ar to politisko izvēli un prioritātēm attīstības jomā;
- (d) uzlabot DAK EPN valstu darbībspēju tirdzniecības politikas un ar tirdzniecību saistīto jautājumu jomā;
- (e) nodrošināt apstākļus ieguldījumu un privātā sektora iniciatīvu apjoma palielināšanai, veicināt piedāvājumu, konkurētspēju un ekonomisko izaugsmi DAK EPN valstīs; kā arī
- (f) nostiprināt esošās attiecības starp Pusēm uz solidaritātes un kopēju interešu pamata.

Nolīgumu kopš 2016. gada 10. oktobra provizoriski piemēro attiecībām starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Botsvānu, Lesoto, Namībiju, Svatinī un Dienvidāfriku, no otras puses, un kopš 2018. gada 4. februāra – arī attiecībām starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Mozambiku, no otras puses.

2.2. Muitas un tirdzniecības veicināšanas īpašā komiteja un Īpašā komiteja ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un vīnu un stipro alkoholisko dzērienu tirdzniecības jautājumos

Ar nolīguma 50. pantu ir izveidota Muitas un tirdzniecības veicināšanas īpašā komiteja un šā panta 2. punkta f) apakšpunktā noteikts, ka tās funkcijās ietilpst “noteikt savu reglamentu”.

Ar nolīguma 3. protokola “Ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un vīnu un stipro alkoholisko dzērienu tirdzniecība” 13. pantu izveido Īpašo komiteju ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un vīnu un stipro alkoholisko dzērienu tirdzniecības jautājumos un šā panta 5. punktā nosaka, ka “īpašā komiteja nosaka savu reglamentu”.

2.3. Muiņas un tirdzniecības veicināšanas īpašās komitejas un Īpašās komitejas ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un vīnu un stipro alkoholisko dzērienu tirdzniecības jautājumos paredzētie akti

Paredzēto aktu mērķis ir noteikt attiecīgi Muiņas un tirdzniecības veicināšanas īpašās komitejas reglamentu un Īpašās komitejas ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un vīnu un stipro alkoholisko dzērienu tirdzniecības jautājumos reglamentu.

3. SAVIENĪBAS VĀRDĀ IENEMAMĀ NOSTĀJA

Šajā Padomes lēmuma priekšlikumā ir noteikta nostāja, kas Savienības vārdā jāņem ar ES un DAK EPN izveidotajā Īpašajā komitejā ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un vīnu un stipro alkoholisko dzērienu tirdzniecības jautājumos un Muiņas un tirdzniecības veicināšanas īpašajā komitejā par attiecīgi Īpašās komitejas ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un vīnu un stipro alkoholisko dzērienu tirdzniecības jautājumos un Muiņas un tirdzniecības veicināšanas īpašās komitejas reglamentu.

Nolīguma Puses apsprieda šos reglamentus un vienojās, ka, ievērojot ES lēmumu pieņemšanas procedūras, tie būtu jāņem nākamajās Muiņas un tirdzniecības veicināšanas īpašās komitejas un Īpašās komitejas ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un vīnu un stipro alkoholisko dzērienu tirdzniecības jautājumos sanāksmēs.

Pievienoto reglamentu būtība ir ļoti līdzīga to reglamentu būtībai, kas pieņemti saistībā ar citiem ekonomisko partnerattiecību nolīgumiem un tirdzniecības nolīgumiem.

Šie reglamenti ir būtiski tam, lai varētu pabeigt nolīguma iestāžu sistēmu un lai tādējādi varētu nodrošināt nolīguma raitu īstenošanu.

4. JURIDISKAIS PAMATS

4.1. Procesuālais juridiskais pamats

4.1.1. Principi

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā ir paredzēti lēmumi, ar kuriem nosaka “nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu”.

Jēdziens “lēmumi ar juridiskām sekām” ietver aktus, kuru juridiskās sekas izriet no starptautisko tiesību normām, kuras reglamentē attiecīgo struktūru. Tas ietver arī instrumentus, kas saskaņā ar starptautiskajām tiesībām nav saistoši, bet kas “var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu”. Visbeidzot jēdziens “lēmumi ar juridiskām sekām” ietver arī organizatoriska rakstura aktus, kas ietekmē lēmumu pieņemšanas veidu iestādē, piemēram, ja struktūra ar lēmumu pieņemšanas pilnvarām pieņem vai groza savu reglamentu.

4.1.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Īpašā komiteja ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un vīnu un stipro alkoholisko dzērienu tirdzniecības jautājumos un Muiņas un tirdzniecības veicināšanas īpašā komiteja ir struktūras, kas izveidotas ar nolīgumu, proti, ES un DAK EPN.

Attiecīgie akti, kurus abas komitejas ir aicinātas pieņemt, ir akti ar juridiskām sekām, jo tie ir organizatoriski akti, kas ietekmē lēmumu pieņemšanas veidu iestādē. Saskaņā ar attiecīgi nolīguma 50. pantu un nolīguma 3. protokola 13. pantu paredzētais akts būs saistošs starptautisko tiesību izpratnē.

Paredzētie akti nepapildina un negroza nolīgumā noteikto institucionālo (iestāžu) sistēmu.

Tādēļ ierosinātā lēmuma procesuāltiesiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

4.2. Materiālais juridiskais pamats

4.2.1. Principi

Lēmumam, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, materiālais juridiskais pamats galvenokārt ir atkarīgs no tā, kāds mērķis un saturs ir paredzētajam aktam, attiecībā uz kuru Savienības vārdā tiek ieņemta nostāja. Ja paredzētajam aktam ir divi mērķi vai divi komponenti un viens no tiem ir atzīstams par galveno, bet otram ir pakārtota nozīme, tad lēmums, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, jābalsta uz viena materiālā juridiskā pamata, proti, tā, ko prasa galvenais jeb dominējošais mērķis vai komponents.

4.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Paredzētā akta galvenais mērķis un saturs attiecas uz kopējo tirdzniecības politiku.

Tādēļ ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir LESD 207. panta 4. punkta pirmā daļa.

4.3. Secinājums

Ierosinātā lēmuma juridiskajam pamatam vajadzētu būt LESD 207. panta 4. punkta pirmajai daļai saistībā ar LESD 218. panta 9. punktu.

5. PAREDZĒTĀ AKTA PUBLICĒŠANA

Tā kā ar Īpašās komitejas ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un vīnu un stipro alkoholisko dzērienu tirdzniecības jautājumos un Muitas un tirdzniecības veicināšanas īpašās komitejas aktiem tiks grozīts attiecīgais reglaments, ir lietderīgi tos pēc pieņemšanas publicēt *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS,

par nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Muitas un tirdzniecības veicināšanas īpašajā komitejā un Īpašajā komitejā ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un vīnu un stipro alkoholisko dzērienu tirdzniecības jautājumos, kas izveidotas ar Ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Dienvidāfrikas attīstības kopienas (DAK) EPN valstīm, no otras puses, saistībā ar paredzēto Muitas un tirdzniecības veicināšanas īpašās komitejas un Īpašās komitejas ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un vīnu un stipro alkoholisko dzērienu tirdzniecības jautājumos reglamenta pieņemšanu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar tā 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Eiropas Savienība un tās dalībvalstis 2016. gada 10. jūnijā parakstīja ekonomisko partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Dienvidāfrikas attīstības kopienas ("DAK") EPN valstīm, no otras puses¹ (turpmāk "nolīgums"). Nolīgumu kopš 2016. gada 10. oktobra provizoriski piemēro attiecībām starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Botsvānu, Lesoto, Namībiju, Svatīni un Dienvidāfriku, no otras puses, un kopš 2018. gada 4. februāra – arī attiecībām starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Mozambiku, no otras puses.
- (2) Saskaņā ar nolīguma 50. panta 1. punktu tiek izveidota Muitas un tirdzniecības veicināšanas īpašā komiteja.
- (3) Saskaņā ar nolīguma 3. protokola 13. panta 1. punktu tiek izveidota Īpašā komiteja ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un vīnu un stipro alkoholisko dzērienu tirdzniecības jautājumos.
- (4) Saskaņā ar nolīguma 50. panta 2. punkta f) apakšpunktu Muitas un tirdzniecības veicināšanas īpašā komiteja nosaka savu reglamentu.
- (5) Saskaņā ar nolīguma 3. protokola 13. panta 5. punktu Īpašā komiteja ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un vīnu un stipro alkoholisko dzērienu tirdzniecības jautājumos nosaka savu reglamentu.
- (6) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā ir jāieņem attiecīgi abās minētajās komitejās, jo lēmumiem, ar ko izveido reglamentu, būs juridiskas sekas Savienībā.

¹ Ekonomisko partnerattiecību nolīgums starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un DAK EPN valstīm, no otras puses (OV L 250, 16.9.2016., 3. lpp.).

- (7) Savienības nostājas šajās divās komitejās par to attiecīgā reglamenta pieņemšanu pamatā vajadzētu būt abu komiteju attiecīgajiem lēmumu projektiem, kas pievienoti šim lēmumam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kas Savienības vārdā jāpieņem Muitas un tirdzniecības veicināšanas īpašajā komitejā, kura izveidota saskaņā ar 50. pantu Ekonomisko partnerattiecību nolīgumā starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Dienvidāfrikas attīstības kopienas (“DAK”) EPN valstīm, no otras puses, pamatā ir minētās komitejas lēmuma projekts par tās reglamentu, kas pievienots šim lēmumam.

2. pants

Nostājas, kas Savienības vārdā jāpieņem Īpašajā komitejā ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un vīnu un stipro alkoholisko dzērienu tirdzniecības jautājumos, kura izveidota saskaņā ar 3. protokola 13. pantu Ekonomisko partnerattiecību nolīgumā starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Dienvidāfrikas attīstības kopienas (“DAK”) EPN valstīm, no otras puses, pamatā ir minētās komitejas lēmuma projekts par tās reglamentu, kas pievienots šim lēmumam.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*